



**UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA ISRAEL**

**TRABAJO DE TITULACIÓN EN OPCIÓN AL TÍTULO DE:**

**INGENIERA EN DISEÑO GRÁFICO EMPRESARIAL**

**TEMA: MATERIAL DIDÁCTICO PARA LA ENSEÑANZA DEL KICHWA A  
ESTUDIANTES DEL TERCER AÑO DE EDUCACIÓN BÁSICA.**

**AUTORA: JOHANA ELIZABETH REINOSO CAIZA**

**TUTOR:**

**Mg. Lourdes Calderón**

**Phd. Eflio Pérez**

**AÑO: 2016**

## **Dedicatoria**

*A mis padres, porque creyeron en mí y porque me sacaron adelante, dándome ejemplos dignos de superación, fortaleza, entrega y valentía; porque en gran parte gracias a ustedes, hoy puedo ver alcanzada mi meta, ya que siempre estuvieron impulsándome en los momentos más difíciles de mi carrera, y porque el orgullo que sienten por mí, fue lo que me hizo ir hasta el final.*

**Johana Reinoso**

## **Agradecimientos**

### **A Dios.**

*Por haberme permitido llegar hasta este punto y haberme dado salud para lograr mis objetivos, por no dejarme desfallecer, dándome la paz y el valor para lograr todas mis metas; además de su infinita bondad y amor.*

### **A mí querida madre.**

*Por haberme apoyado en todo momento, por sus consejos, por su sacrificio constante que me ha permitido ser una persona de bien, pero más que nada, por su amor.*

### **A mí adorado padre.**

*Por los ejemplos de perseverancia y constancia que lo caracterizan y que me ha infundado siempre, por el valor mostrado para salir adelante y por su amor.*

### **A mí amada hermana.**

*Por brindarme su alegría en todo momento.*

### **A mi amado.**

*Luis Alberto Rodríguez, por haber estado conmigo en los momentos difíciles y apoyarme en cada paso que doy.*

## ÍNDICE GENERAL

Dedicatoria.....	i
Agradecimientos.....	ii
Índice general.....	iii
Resumen.....	iv
Abstract.....	v
Introducción.....	1
Conceptualización teórico – metodológica.....	6
Antecedentes.....	6
Conceptualización.....	8
Material didáctico.....	8
Nacionalidad kichwa.....	11
Diseño Gráfico.....	13
Ilustración.....	22
Aprendizaje.....	23
Metodología .....	26
Producto .....	28
Conclusiones.....	39
Recomendaciones .....	40
Bibliografía.....	41

## **Resumen**

En el Ecuador existen 24 nacionalidades siendo una de las más grande la nacionalidad kichwa. La lengua kichwa por años fue discriminada, prohibida en muchos lugares; gracias un grupo de expertos la lengua fue unificada para su mejor enseñanza. La lengua kichwa es muy bien estructura, no contiene términos ofensivos y es muy fácil de aprender. Gracias a los cambios realizados en la constitución se han generado varios proyectos donde se da a conocer esta lengua, uno de estos cambios es lo estipulado en el artículo 347 numeral 10 del proyecto de constitución que estipula que el estado debe implementar en las escuelas la enseñanza de por lo menos una lengua ancestral. Es por esto que surge este proyecto como una manera de facilitar en las escuelas el aprendizaje del kichwa, este proyecto se centró en los niños del tercer año de educación básica, ya que ellos cuentan con todas las herramientas para aprovechar al máximo este recurso, se pidió la colaboración profesional de varios maestros de centros educativos, mediante entrevista, para plantear los materiales didácticos adecuados para la enseñanza del kichwa, gracias a estos aportes y también la colaboración de padres de familia se diseñó materiales didácticos como rompecabezas, juego de naipes, abecedario en kichwa, y domino; todos estos vienen acompañados de una guía para el profesor, en la cual viene juegos para realizar en el aula. El material didáctico fue impreso con la mejor calidad y durabilidad. Gracias al material didáctico realizado se podrá mejorar la enseñanza del kichwa en las aulas y un futuro implementarlo a gran escala dentro del país.

## **Palabras clave**

Material didáctico, nacionalidad kichwa, diseño gráfico, ilustración, aprendizaje.

## **Abstract**

In Ecuador there are 24 nationalities being one of the largest Kichwa nationality. The Kichwa language for years was discriminated against, banned in many places; thanks a group of experts was unified language for better teaching. The Kichwa language is very well structure does not contain offensive terms and is very easy to learn. Thanks to the changes made in the constitution have generated several projects where it is disclosed that language, one of these changes is stipulated in Article 347 paragraph 10 of the draft constitution which stipulates that the state must implement in schools teaching of at least one ancestral language. That is why this project comes as a way to facilitate school learning Kichwa, this project focused on children in the third year of basic education, as they have all the tools to make the most of this resource, asked professional collaboration of several teachers of schools, through interviews, to raise adequate for teaching Kichwa, thanks to these contributions and collaboration of parents teaching materials designed as puzzles, playing cards, alphabet teaching materials in Kichwa, and domain; all these are accompanied by a teacher's guide, which is to make games in the classroom. The teaching material was printed with the highest quality and durability. Thanks to the teaching materials may be made of the Kichwa improve teaching in the classroom and a future to implement a large scale within the country.

## **Keywords**

teaching materials, Kichwa Nationality, graphic design, illustration, learning.

## **INTRODUCCIÓN**

El Ecuador es un país multilingüe plurinacional existiendo 24 nacionalidades, una de ellas la Kichwa, la nacionalidad Kichwa tiene 18 pueblos que son: “Otavalo, Palta, Panzaleo, Puruwa, Karanki, Salasaka, Saraguro, Tomabela, Waranka, Chibuleo, Kayambi, Kichwa Amazonico, Kisapincha, Kitu Kara, Kañari, Manta Huancavilca, Natabuela y Pasto”.

En el país se han generado varios cambios importantes en torno a las políticas educativas, estas constan en la Constitución de la República del Ecuador 2008, La Ley Orgánica de Educación Intercultural de 2011 y también en el Plan Nacional Para el Buen Vivir 2013-2017.

Por lo planteado en el artículo 347 numeral 10 del proyecto de constitución, el estado debe implementar en las escuelas la enseñanza de por lo menos una lengua ancestral, con el fin de mejorar el sistema de educación y no perder nuestras lenguas ancestrales. Dentro de este nuevo contexto de educación el idioma kichwa forma una parte muy importante del sistema de educación ecuatoriano, este nuevo método de educación busca el respeto entre las diferencias étnicas y culturales, logrando una identidad cultural y potenciando el concepto del Buen Vivir (Sumak Kawsay).

Según el Plan del Buen Vivir en su objetivo 5 dice “Construir espacios de encuentro común y fortalecer la identidad nacional, las identidades diversas, la plurinacionalidad y la interculturalidad” y su política dice “Impulsar los procesos de creación cultural en todas sus formas, lenguaje y expresiones”.

El Ministerio de Educación tiene como misión: “Garantizar el acceso y calidad de la educación inicial, básica y bachillerato a las y los habitantes del territorio nacional, mediante la formación integral, holística e inclusiva de niños, niñas, jóvenes y adultos, tomando en cuenta la interculturalidad, la plurinacionalidad, las lenguas ancestrales y género desde un enfoque de derechos y deberes para fortalecer el desarrollo social, económico y cultural, el ejercicio de la ciudadanía y la unidad en la diversidad de la sociedad ecuatoriana”. Para garantizar la calidad y cobertura educativa.

Estos datos fueron tomados de la página oficial del Ministerio de Educación de Ecuador (2016).

Según el artículo publicado por el periódico La Hora el 15 de enero de 2016, titulado “El kichwa retoma su importancia”, el profesor Elvis Maldonado dice: la lengua kichwa no tiene términos ofensivos y sobre todo es muy fácil de aprender, el profesor otavaleño que se dedica a la enseñanza de este idioma; relata que antes hablar kichwa en la calle era prohibido, la mayoría de la gente se burlaba y agredía a los indígenas.

Gracias a los cambios que se han generado en la constitución, se han desarrollado proyectos para que en la radio, televisión, periódicos, y música se los realicen en lengua kichwa. Todo esto se pudo llevar a cabo gracias que hace unos años lingüistas, religiosos y otros expertos en kichwa, trabajaron para unificar el alfabeto, ya que el kichwa de las comunidades de la sierra norte, centro, sur y la Amazonia eran diferentes, dificultando la enseñanza. Gracias a este proyecto se unificó la escritura, desde hace nueve años se puede enseñar el idioma de una manera unificada. La gramática kichwa es bien estructurada, lo cual facilita su aprendizaje en proyectos que se quieran desarrollar.

De lo expuesto anteriormente surge la necesidad de desarrollar un proyecto que ayude al aprendizaje del idioma kichwa. Se ha querido focalizar en una edad óptima para el aprendizaje de otro idioma. En base a investigaciones se decidió trabajar con el tercer año de educación básica que comprende niños de entre 7 y 8 años; se ha escogido este grupo objetivo por lo expuesto a continuación:

Primeramente hay que estipular las edades reglamentarias por el Ministerio de Educación las edades establecidas para cada año de educación básica son “A los 3 años los niños deben ir a inicial 1; 4 años, inicial 2; 5 años, primer grado básico; 6 años, segundo grado básico; 7 años tercer grado básico; y así sucesivamente hasta que culminen la educación básica a los 14 años”.

Este proyecto se centrará en estudiantes del tercer año de educación básica correspondiente a la básica elemental, que comprenden las edades de 7 y 8 años.

La malla curricular del tercer año de básica : Tabla 1

Según lo estipulado en el Currículo 2016 generado por el Ministerio de Educación del Ecuador, para la Educación General Básica Elemental, los estudiantes de este nivel desarrollan habilidades cognitivas y sociales permitiéndoles afianzar sus lazos con el resto; los estudiantes ya están capacitados para reconocer su entorno “familiar, social, cultural y físico, ubicando su casa y parroquia, representando con técnicas diversas”. El docente en este nivel está obligado a desarrollar en ellos destrezas de lectores, hablantes y escritores competentes, y no solo en el ámbito de la alfabetización, ya que los maestros deben



acercar a sus estudiantes a la “cultura escrita y a la de las diferentes lenguas originarias del Ecuador”. (Ministerio de Educación, 2016).

Según el Ministerio de Educación del Ecuador “En el Distrito Metropolitano de Quito existen 17 instituciones educativas que ofrecen una educación a familias migrantes identificadas con alguna nacionalidad indígena del país. Veinte docentes son bilingües (kichwa-castellano), 45 docentes reconocen un manejo relativo del kichwa, 71 docentes reconocen un manejo básico de la lengua ancestral y 90 docentes son monolingües en Castellano”

La autora de este proyecto se centró en el tercer año de educación básica, además de lo expuesto en el currículo 2016 del Ministerio de Educación del Ecuador, que expone que en este periodo se debe introducir al estudiante en una lengua ancestral. Porque este nivel comprende las edades fundamentales para aprender otro idioma, y las características de los estudiantes entre las edades de 7 y 8 años son óptimas para la realización de este proyecto por las siguientes características:

El cerebro de los niños tiene la capacidad de aprender y entender todos los conocimientos que se les impartan: desde la edad fetal hasta aproximadamente los ocho años, ya que el cerebro humano en esta fase genera e interconecta millones de neuronas y según los neurólogos este proceso de desarrollo alcanza el 80% a los 5 años y finaliza a las 8 años (Academia Tenmar, 2014).

- Dominan todas la vocales y consonantes
- Escriben todo el alfabeto
- Se entiende todo lo que dicen
- Comprenden un vocabulario de 20 000 palabras
- Leen 10 palabras impresas
- Sus ideas se fundamentan en experiencias tangibles y hechos concretos
- Aprenden palabras nuevas
- Son muy observadores y les gusta investigar todo lo que les rodea

(León, 2009)

Gracias a estos datos se puede decir que la mejor edad para enseñarles a los niños un idioma ancestral se encuentra entre los 7 y los 8 años.

A esta edad están en un momento donde tienen mucha curiosidad, por eso es bueno motivarlos a aprender otro idioma. Pero el aprendizaje debe ser en forma de juego, porque aun presentan un bajo nivel de concentración. El juego se debe centrar en reglas y debido

a que son muy inquietos los niños a esta edad, los juegos deben contener movilidad con sus determinadas reglas. (Academia tenmar, 2014).

Roldán maestra y psicopedagoga dice en esta etapa de sus vidas sus pensamientos son más desarrollados y gracias a esto ellos pueden resolver problemas con un porcentaje de dificultad, ellos de manera independiente y creativa resolverán los problemas ya sin ayuda de un adulto ya que buscaran en sus propios recursos la manera de resolver cualquier problema (guía infantil,s/f).

Toda la problemática enunciada llevó al problema ¿Cómo mejorar didácticamente la enseñanza del kichwa en niños del tercer año de educación básica?, a su vez el problema generó el tema que se titula: Material didáctico para la enseñanza del kichwa a estudiantes del tercer año de educación básica; que se pretende con el desarrollo del Material didáctico resolver el problema.

El objetivo de este proyecto es generar un material didáctico que ayude al aprendizaje del kichwa en estudiantes de tercer año de educación básica, ya que se considera que esta es la edad perfecta para relacionarlos con nuestras lenguas ancestrales y a esta edad tienen la facultad de comprender este conocimiento e interesarse por el mismo.

A continuación se expone:

TEMA:

Material Didáctico para la enseñanza del kichwa a estudiantes de tercer año de educación básica.

PROBLEMA:

¿Cómo complementar con material didáctico la enseñanza del kichwa en niños del tercer año de educación básica?

OBJETIVO GENERAL:

Elaborar material didáctico para la enseñanza del kichwa a estudiantes de tercer año de educación básica.

OBJETIVOS ESPECIFICOS:

1. Identificar las alternativas de enseñanza didáctica del idioma kichwa, para niños de tercer año de educación básica.

2. Determinar las teorías de diseño de material didáctico para niños de tercer año de básica a utilizar.
3. Elaborar el material didáctico para la enseñanza del kichwa a estudiantes de 3er año de educación básica.

Por último el presente trabajo se desarrolló con la siguiente estructura: Introducción, marco teórico metodológico, desarrollo, conclusiones, recomendaciones, bibliografías y anexos.

## CONCEPTUALIZACIÓN TEÓRICO – METODOLÓGICA

### Antecedentes

El tema de este proyecto es la creación de un material didáctico por esto se investigó su historia y proyectos similares en el Ecuador.

El material didáctico surge de la enseñanza, por lo tanto es tan antiguo como la enseñanza misma. Se tiene como referente histórico del primer material didáctico al libro escrito por Checo Juan Amos Comenio, en el año de 1658 en Núremberg cuyo título fue “Orbin Sesualium Pictus”, y se trataba de un libro ilustrativo para enseñar latín, estaba dividido en 150 capítulos sobre la naturaleza inanimada, la botánica, la zoología, los seres humanos y la religión. Las ilustraciones se combinaban con los textos, que estaban en la lengua propia de los lectores, facilitando la enseñanza del latín. Esto marcó un referente en la educación generando materiales comprensibles al público (Moreira, 2007).

En la antigüedad la enseñanza era el traspaso del conocimiento mediante la divulgación de vivencias, experiencias que se habían acumulado a lo largo de la vida.

No es hasta la aparición de los libros que el material didáctico surge y alcanza su esplendor a raíz de la educación institucionalizada para toda la población a mediados del siglo XIX en Europa, y a lo largo del siglo XX toma fuerza convirtiéndose en un instrumento valioso para la enseñanza y aprendizaje, tanto en la educación infantil como universitaria (Moreira, 2007).

Esto según lo expuesto en el IV Congreso Nacional de Imagen y pedagogía por Moreira Manuel en el 2007, sobre Materiales Educativos Origen y futuro.

En el país se han desarrollado materiales didácticos con relación a la lengua kichwa, para el estudio de los antecedentes este proyecto se mencionaran los siguientes proyectos:

Para el trabajo de titulación de la Universidad Politécnica Salesiana en la carrera de educación intercultural bilingüe, la licenciada Velastegui Marcia desarrolló el tema, “Diseño y elaboración de material didáctico en kichwa para el aprendizaje de lengua y literatura en el sexto año de educación general básica, en la Escuela Ciudad de Otavalo, de la parroquia Otavalo, cantón Otavalo”, en el año 2015. En esta investigación se observó el uso del material didáctico en el área de lengua y literatura en la institución mencionada, teniendo como resultado que los niños no hablan en kichwa frases cortas, no leen y ni escuchan en

kichwa. De este resultado se procedió a la implementación de una guía de material didáctico que facilite a los niños el aprendizaje del kichwa.

Otro ejemplo de material didáctico en kichwa es el elaborado por la licenciada Enma Sánchez en su trabajo de titulación de la Universidad Politécnica Salesiana en la carrera de educación intercultural bilingüe se desarrolló el tema “Diseño y elaboración de material didáctico en kichwa para el aprendizaje de ciencias naturales en el quinto año de educación general básica, en la escuela Nazacota Puento, de la parroquia el Sagrario, cantón Cotacachi.” En el año 2015. En este proyecto se presenta un recurso didáctico en idioma kichwa para mantener viva la lengua ancestral, presentando un cartel sobre la contaminación del aire y su protección. La cual puede ser utilizada como una herramienta importante en el área de enseñanza bilingüe.

También se menciona el proyecto de titulación de la Ing. Recalde Viviana e Ing. Yapani Kuri. Titulado “Tutorial multimedia para el aprendizaje del idioma kichwa” en el año 2009. En el proyecto se desarrolla una herramienta web multimedia para el aprendizaje del idioma kichwa en la Red Educativa Metropolitana de Quito, el problema surge desde que EDUCANET, no cuenta con un sistema de enseñanza del idioma kichwa al término del proyecto se muestra la implantación del tutorial.

Y por último se analizó el proyecto de titulación del Lic. Antuash Mashu, realizado en la Universidad Politécnica Salesiana en la carrera de Pedagogía; el título de la tesis fue “Elaboración de materiales didácticos para la enseñanza- aprendizaje de la lecto-escritura, para tercer año de educación básica del CECIB, Padre Alredo Germani del Cantón Sucúa, provincia de Morona Santiago, Periodo 2011-2012”. En este proyecto se investigó, diseño y elaboro material didáctico para la enseñanza- aprendizaje de la lecto-escritura para el tercer año de EBG, mediante su estudio se determinó los métodos pedagógicos más adecuados para el aprendizaje en esta edad, con la utilización de material didáctico. En el presente proyecto se tomó como base algunos de estos materiales, aunque el proyecto mencionado no interviene en tema de la enseñanza del kichwa, se lo tomo como antecedente por su trabajo realizado en estudiantes del tercer año de educación básica general.

## **Conceptualización**

En el presente trabajo se utilizaron esencialmente los siguientes conceptos:

### **Material didáctico**

Primeramente se quiere marcar la diferencia entre material educativo y material didáctico

En una entrevista para EducarChile (2005) a Nelly Artigas Profesional de apoyo de la dirección de estudios y programas de la Fundación Integra, ella profundiza la diferencia entre el material educativo y el material didáctico, diciendo “el material educativo es para los profesionales, para que ellos tengan claro que hacer en clases, es una guía para que ellos sepa que hacer en el transcurso del año lectivo, mientras que el material didáctico está completamente dirigido y orientado a los estudiantes y es de vital importancia”.

Por otra parte la Psicopedagoga Ema Uribe en la misma entrevista para EducarChile (2005) dice que lo primordial es que los niños con el material didáctico aprenden jugando ya que les llama la atención las formas y los colores; puntualiza que aprenden más ya que van mirando, tocando y familiarizándose con el tema de aprendizaje. También enfatiza que el material debe ser duradero, de buena calidad y que los niños lo entiendan.

Según refiere Almeida K y Ospina A, en su ensayo La importancia del material didáctico y educativo, de la universidad SurColombia en su programa de pedagogía infantil Neiva; dicen que el material didáctico es aquel que facilita la enseñanza de un tema determinado, convirtiéndose en una ayuda y en un material auxiliar. Los materiales didácticos para niños deben tener normas de calidad y seguridad, relacionados con la edad a la que el material este destinado. Los materiales didácticos deben ser útiles y ser elementos motivadores ya que muchas veces con un mismo material didáctico se puede realizar varias actividades (Almeida y Ospina, s/f).

En el ensayo mencionado se realizan varias entrevistas a profesionales de la enseñanza a cerca del material didáctico y se analizara estas aportaciones:

Según Patricia Rojas el material didáctico influye en el desarrollo integral del niño, ya que el niño al jugar con el material didáctico en el proceso de aprendizaje desarrolla sus capacidades físicas e intelectuales, así como sus habilidades. (Almeida y Ospina, s/f).

Según Annerys Manchola “El material didáctico es un elemento que ayuda al niño a desarrollar su pensamiento y creatividad bloques lógicos, rompecabezas, arma todos, etc.

Y el material educativo son todos los libros, enciclopedias, cuentos, videos que ayudan a la investigación y desarrollo de conceptos (Citado en Almeida y Ospina, s/f, p.2).

Según Pernilla (s/f). En su tesina, La relevancia del material didáctico dentro del aula dice: el material didáctico interviene en la enseñanza y es de gran importancia que este promueva el interés y la motivación del aprendizaje. El autor también menciona que el material didáctico no es algo realizado para la enseñanza misma, sino que puede ser cualquier recurso o material que el profesor quiera utilizar para facilitar la enseñanza. El menciona que el material didáctico debe ser importante para los estudiantes y se basa en tres aspectos:

1. El estudiante el material didáctico debe ser interesante
2. Que los ayude a ver la realidad fuera del aula
3. El material didáctico debe ser útil para su vida.

Pernilla (s/f) gracias a estos tres aspectos formula que el material didáctico debe ser interesante para que promueva el aprendizaje del estudiante, ya que al ser interesante este logra que el alumno aumente su dedicación en el tema tratado y como resultado de esto los contenidos sean aprendidos de una mejor manera.

Gracias a estas aportaciones se puede definir al material didáctico como un elemento que ayuda a los niños a desarrollar, facilitar, estimular y motivar el aprendizaje de un determinado tema; en este proceso el niño interactúa con el material didáctico aprendiendo de una manera autónoma, claro que aún necesita la guía de un profesor, sus conocimientos disciplinarios y pedagógico para darle vida al material didáctico y así ayudar a que el niño mientras va jugando e interactuando, él va entendiendo el tema, y así el niño se va interesando y adquiriendo el conocimiento; es importante que el material didáctico sea útil, entendible y de buena calidad.

“El material didáctico usado en la enseñanza es la unión que permite visualizar las palabras y la realidad, ya que la enseñanza debería ser llevada a una situación de la vida cotidiana, pero como esto no es posible, es cuando entra en acción el material didáctico, como un elemento de suma importancia para que la explicación vaya más allá de un discurso y el uso del pizarrón” (Moreno, 2009).

## Tipos de material didáctico

- Dominó

Es un juego de mesa tradicional, su origen es chino, apareció hace más de mil años partir del popular juego de los dados; hoy en día existen en todos los tamaños y colores; es un material didáctico muy utilizado en la enseñanza escolar, ya que mejora el aprendizaje y comprensión de varios temas educativos; así como aumenta la imaginación y la memoria de los niños. Gracias a este material didáctico el niño relacionara, manipulara y construirá esquemas (Martinez, 2012).

- Rompecabezas

El rompecabezas es la manera más rápida, interésate y con mejores resultados de aprendizaje en niños de 3 a 8 años; por medio de este material didáctico se puede enseñar varios temas como ciencia, geografía, o palabras en otro idioma; además de ayudar a que los niños se integren, el material didáctico logra motivar su curiosidad y despertar el entusiasmo (Educación 2.0, s/f).

- ✓ Habilidades cognitivas: ayuda a una comprensión profunda del tema y despierta la conciencia espacial visual.
- ✓ Motricidad fina: desarrolla de una manera divertida sus habilidades de motricidad fina (Facultad de movimientos que requieren de precisión).
- ✓ Resolución de problemas: el niño aumenta su capacidad de resolver problemas y mejora sus habilidades de razonamiento.
- ✓ Social: estimula el juego de una manera cooperativa.

- Juego de naipes

Los juegos de naipes o barajas que tradicionalmente usamos, son adaptados a la enseñanza convirtiéndose en un material didáctico, que ayuda a mejor el razonamiento y desarrollar estrategias para ganar. (Fournier, 2010). El juego de naipes cumple con las siguientes características:

- ✓ Educación: utilizada en varios material del aprendizaje, ya que es un método divertido, que desarrolla habilidades y promueve el conocimiento.
- ✓ Modernidad: los juegos de naipes es un juego muy tradicional, pero al adaptarlo de una manera creativa a la enseñanza se lograra un aprendizaje más divertido. Además de puede reinventar las reglas de juego.



- ✓ Portabilidad: por su tamaño apropiado son fáciles de llevar y poner en práctica los conocimientos.

### Abecedario en letras de bloque

Con esta actividad los niños aprenderán el abecedario de una forma divertida, gracias a la manipulación de las letras los niños podrán memorizar y entender el vocabulario.

### **Nacionalidad kichwa:**

La palabra nacionalidad identifica la diversidad de pueblos, con territorio, idioma, costumbres, creencias, conocimientos, y formas de organización propias.

En el aspecto geográfico la nacionalidad kichwa se encuentra en todas las provincias de la sierra, históricamente se encontraban en las provincias de la sierra y parte de la amazonia, pero en la actualidad, por el tema de la migración interna los kichwas se encuentran en todas las provincias del Ecuador. Hay grupos que mantienen el idioma, la indumentaria y otras características propias de los pueblos, otros están en procesos de recuperación. Esta nacionalidad es la más numerosa en habitantes (Lozano, 2013).

Características de la Nacionalidad Kichwa: Tabla 2

### Lengua kichwa

La lengua quechua es la más hablada en la cordillera de los Andes y esta posee una gran cantidad de dialectos que están organizados en grupos:

- El Quechua I: aquí se encuentran todas las variedades del quechua habladas en Perú.
- El Quechua II: aquí se encuentran los dialectos periféricos que agrupan a los países de Colombia, Bolivia, Argentina y Ecuador; las diferencias entre estas variantes son tan notables que los investigadores denominan a cada una como un dialecto de la lengua quechua.

El dialecto hablado en el Ecuador es denominado quichua, kichwa, o Runa Shimi que significa lengua de la gente.

El kichwa es inconfundible ya que sus diferencias se basan en la pronunciación y en grandes rasgos gramáticas.

Según el censo de 2010 la población indígena tiene un 7.3% esto es una población de 1.018.176 personas. La población indígena se concentra principalmente en el sector rural

siendo su población mayoritaria kichwa con un 75.23%. La población que vive en el sector urbano es un 21.5% y enfrentan graves procesos de alineación cultural. Y según esto los datos lanzados por el INEC (2016) el 32.6% de los indígenas ya no hablan su lengua madre, el 28.5% es bilingüe de kichwa y castellano y el 34.5% es monolingüe. Los pueblos que más hablan kichwa son Puruhuá con un 32%, Panzaleo 14.4% y Otavalo 13.3%, formando el 60 % de la población kichwa.

Ecuador es uno de los países más pequeños de Sudamérica y el mundo, pese a ello es un territorio multiétnico y pluricultural, con una fusión de identidades indígenas que lo conforman. Los pueblos indígenas han mantenido su identidad a través de varios siglos y eso es lo que los hace tan importantes en nuestra historia y en nuestro futuro.

Sistema simbólico de la cultura kichwa:

*Las manifestaciones culturales de los pueblos indígenas, contienen su propia concepción del mundo y de la estética, expresada fundamentalmente en su arte. En este caso la cultura kichwa manifiesta su concepción del mundo fundamentada en la íntima relación hombre-naturaleza-hombre. Esta relación se expresa en la vida cotidiana, religiosidad, mitos ritos, el conocimiento de los sabios (yachac, shaman, etc.), los símbolos, la tecnología (Ullauri, 1993,p. 20).*

Simbología del color:

Rojo	Puka	Tierra, poder, el inca, la guerra, color mágico
Naranja	Chilltu	Sociedad, cultura
Amarillo	Killu	Sol, oro, fuerza
Verde	Huaila	Vegetación, economía
Azul	Ankas	Agua, religión
Violeta	Maihua	Política, organización
Blanco	Yurac	Infinito, el tiempo que viene, religión, color mágico, femenino
Negro	Yana	Tiempo pasado, color mágico masculino
fucsia	Huaminsí	El inca, el poder
Café	Shanu	Cantidad

(Ullauri, 1993)

## El idioma

Gracias al trabajo realizado por investigadores, técnicos y lingüistas de varias organizaciones, especialmente por la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe se pudo unificar la escritura del kichwa, ya que esta variaba de acuerdo a la zona del país y su escritura no tenía una estructura definida (Kichwa.net, 2015).

El alfabeto Kichwa tiene 20 grafías: 17 consonantes y 3 vocales

### VOCALES - UYARIKUNA

En Kichwa solo hay tres vocales: A-I-U. No existen las vocales E-O.

### CONSONANTES - UYANTINKUNA

K, CH, H, L, LL, M, N, Ñ, P, R, S, SH, T, TS, W, Y, Z

Llika -Alfabeto	Tabla 3
NUMEROS	Tabla 4
COLORES	Tabla 5
ANIMALES	Tabla 6

## **Diseño gráfico**

Según varios autores lo definen como:

“El diseño es una actividad creativa que supone la existencia de algo nuevo y útil sin existencia previa” (Reswich, 1982 citado en ICSID, 2014).

“Es una actividad orientada a determinados fines para la solución de problemas” (Archer, 1965) citado en (ICSID, 2014)

“Diseñar es plantear y organizar, relacionar y controlar. De forma breve abarca todos los mecanismos opuestos al desorden y al accidente. Además significa una necesidad humana y califica el pensamiento y el hacer humano” (Albers, 1988 citado en ICSID, 2014).

“El diseño es una actividad humana volitiva, una actividad abstracta que implica programar, proyectar, coordinar una larga lista de actores materiales y humanos, traducir lo invisible en visible, en definitiva, comunicar.”(Frascara, 2000 citado en ICSID, 2014).

El diseño gráfico es la actividad humana orientada a resolver problemas de manera creativa, en el proceso se involucra el programar, proyectar y coordinar todo lo que se va a hacer, para así tener un resultado útil y beneficioso.

Moreno en su libro “El diseño gráfico en materiales didácticos” expone el diseñador gráfico diseña todo lo que la personas vemos, entonces es de vital importancia el papel del diseñador gráfico en la educación, al momento de elaborar todo recurso que se use para el aprendizaje, estos recursos pueden ser elementos gráficos o también se brindaría la asesoría en diseño para la elaboración de elementos como lo es el material didáctico, impresos o visuales (Moreno, 2009).

#### Elementos generales del diseño gráfico:

Elementos conceptuales: no son visuales, solo parecen estar presentes.

- El punto
- La línea
- Planos
- Volumen

Elementos visuales: los elementos conceptuales se hacen visibles

- Forma
- Medida
- Color
- Textura

Elementos de relación: ubicación e interrelación de formas

- Dirección
- Posición
- Espacio
- Gravedad

Elementos prácticos

- Representación
- Significado
- Función

(Wucius Wong, 1979)

#### Leyes de composición

Composición: es el orden en el cual colocamos los elementos en el plano, por el cual pasara una línea vertical imaginaria que dividirá al plano en dos. Es el colocar de una manera equilibrada y estética formando una unidad todos los elementos que componen el diseño final.

## Leyes generales

- Ley de la unidad: toda composición debe tener una unidad estética del producto.
- Ley de la armonía: toda composición debe tener armonía, que todo esté en el lugar adecuado, y fluya apropiadamente, un ejemplo claro de armonía, es la armonía del color.
- Ley de la variedad e interés: generar un punto de interés dentro de la composición.
- Ley del resalte y la subordinación: en cada composición existe un elemento dominante.
- Ley del contraste o del conflicto: un elemento se distingue de los demás gracias a su color, forma, tamaño, etc.

Ritmo: sucesión y armonía de los espacios, formas, tonos y colores

- Cinética: movimiento de las fuerzas que actúan en la composición.
- Ritmo continuo: composición de formas sucesivas.
- Ritmo simple alterno: la composición está dada por las distintas ubicaciones de las formas
- Ritmo compuesto alterno
- Ritmo creciente: en la composición las formas van creciendo.

Equilibrio: “En una composición se puede conseguir el equilibrio a través del uso de líneas y formas. Todos los pesos deberán estar compensados para obtener el equilibrio ideal” (Fotonostra, s/f).

- Simétrico: al dividir la composición en dos partes iguales, en los dos lados existe la misma cantidad de peso visual
- Radial: las formas giran alrededor de un núcleo

Asimétrico: al dividir la composición en dos partes iguales, en los dos lados no existe la misma cantidad de peso visual, color, tamaño, pero existe equilibrio; este tipo de equilibrio generara dinamismo, alegría tensión (Giacomino, 2013).

Jerarquía – énfasis:

Es el punto de interés de todo diseño, lo que llama la atención dentro de una composición, existen técnicas para generar énfasis.

- Usar un color que contraste dentro de la composición.
- Usar una línea diferente o inusual dentro de la composición.
- Usar una forma muy grande o muy pequeña dentro de la composición.
- Usar una forma diferente dentro de la composición.
- Usar un fondo plano en la composición

Los grados de énfasis que se logran en una composición, determinan el espacio, la perspectiva, el peso visual de la composición total y principalmente determina el punto de la primera mirada (Moreno, 2009).

Existen tres niveles de jerarquía.

- Dominante: elemento con mayor peso visual, este resalta de la composición.
- Subdominante: elemento con un peso visual secundario, peso intermedio
- Subordinada: elemento con menor peso visual, está en el fondo de la composición.

(Moreno, 2009)

### Elementos compositivos

Gráficos – imágenes

En los gráficos se deben ser elementos muy vistosos que le den alegría y color. Funciones de las imágenes: explicar unas instrucciones, explicar conceptos, llamar la atención y sobre todo informar sobre aspectos de un lugar, una persona o un acto.

Tipografía

“La tipografía es el medio por el cual se da forma visual a una idea escrita, la tipografía es uno de los elementos con mayor influencia sobre el carácter y la calidad emocional de un diseño” (Acevedo, s/f, p.9)

Según Moreno (2009), tiene las siguientes variaciones:

- Tipo
- Tamaño de tipo
- Espacio entre letra
- Espacio entre palabras
- Espacio entre líneas
- Color tipográfico

## Color

Según Ortiz y Cuevas (2011) la memoria tiene tres etapas:

1. El canal de entrada de la información.
2. El almacenamiento, que sucede al procesar esa información recibida o percibida.
3. La recuperación, en donde se relaciona la información recibida con la información que ya existe, para darle un significado y una lógica

Este proceso es mucho más fácil gracias a los atributos que se le pueda dar a esa información, uno de esos atributos es el color que ayuda a que las imágenes sean recordadas, cuando el color esta en imágenes o figuras familiares.

El color es un estímulo que facilita el aprendizaje ya que permite atraer la atención del estudiante y así mejorar en proceso de memorización; cuando el estudiante quiera recordar una información lo hará mediante las pistas que en este caso será el color que está asociado a figuras simples y familiares.

Según Ortiz(2011) en una investigación realizada por Carvajal M (2010) en una escuela en México a 18 niños; se concluyó que los colores que más llaman la atención de los niños escolares, son los colores que asocian las imagen con el color real, por ejemplo las frutas con su verdadero color. Por lo tanto en los textos de lecto-escritura se debe usar las imágenes con su verdadero color.

Los niños se guían por los colores para conocer, aprender y memorizar el mundo que les rodea, los colores que más llaman su atención, alegrándolos y estimulándolos mentalmente son los colores primarios. Para realizar una composición se debe evitar la utilización de más de 4 colores ya que los niños responden mejor a la utilización de un color y sus tonalidades.

Se logra una armonía de color:

- Colores cálidos con fríos
- Colores complementarios
- Degradado de color: el color y sus tonalidades

Según (Bermeo,2013) para transmitir:

- ✓ Armonía: usar violeta, rojo, amarillo
- ✓ Presión y dinamismo: el verde, rojo y amarillos
- ✓ Que algo se acerque: rojo y naranja
- ✓ Que algo se aleje: azules y verdes.

## Influencia del color en los niños

Los siguientes datos fueron tomados de la tesis de Lic. Abedrabbo Valentina (2013) en la Universidad San Francisco de Quito.

Rojo: connota vitalidad y energía, se lo utiliza para combatir la depresión; se utiliza para estimular la acción en los niños.

Amarillo: es apropiado para mejorar la concentración ya que estimula la actividad intelectual de los niños.

Naranja: al ser la combinación del rojo y amarillo, nos da energía y alegría al mismo tiempo, sus tonos brillantes da la sensación de diversión y acción.

Verde: relaja el sistema nervioso de los niños.

Azul: produce relajación y paz en los niños

Violeta: estimula en los niños la creatividad, la estética y lo artístico; también es importante al momento de la meditación, inspiración e intuición.

Rosado: hay que tener cuidado al usar el color rosado para no generar prejuicios ya que es un color asociado a lo femenino.

Negro: en grandes cantidades es negativo para los niños debido a que transmite temor y oscuridad.

Blanco: al igual que el color negro no es recomendable en grandes espacios ya que transmite la sensación de vacío.

## Psicología del color

Los siguientes datos fueron tomados del libro Circulo Cromático de Reynaldo Cruz de Licenciado en ciencias de la comunicación Social y de psicología del color (2016)



Psicología del color:

Color	Significado
ROJO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dinamismo</li> <li>• Calidez</li> <li>• Agresividad</li> <li>• Pasión</li> <li>• Energía</li> <li>• Peligro</li> </ul>
ROSA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diversión</li> <li>• Presumido</li> <li>• Inocencia</li> <li>• Femenino</li> <li>• Delicadeza</li> <li>• Romántico</li> </ul>
VERDE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naturaleza</li> <li>• Ética</li> <li>• Crecimiento</li> <li>• Frescura</li> <li>• Serenidad</li> <li>• Orgánico</li> </ul>
AMARILLO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Calidez</li> <li>• Amabilidad</li> <li>• Positividad</li> <li>• Estimulante</li> <li>• Alegría</li> <li>• Luminosidad</li> </ul>
DORADO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Simboliza la luz divina.</li> <li>• Es el color de los mártires, del sacerdocio.</li> <li>• Símbolo de la salvación.</li> </ul>
VIOLETA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lujo</li> <li>• Realeza</li> <li>• Sabiduría</li> <li>• Dignidad</li> <li>• Misterio</li> <li>• Espiritualidad</li> </ul>
MARRON	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Masculino</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rural</li> <li>• Tierra</li> <li>• Natural</li> <li>• Simplicidad</li> <li>• Rústico</li> </ul>
AZUL	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Profesionalismo</li> <li>• Serenidad</li> <li>• Integridad</li> <li>• Calma</li> <li>• Sinceridad</li> <li>• Infinito</li> </ul>
NARANJA	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modernidad</li> <li>• Innovación</li> <li>• Diversión</li> <li>• Vitalidad</li> <li>• Juventud</li> <li>• Accesibilidad</li> </ul>
NEGRO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atemporalidad</li> <li>• Valor</li> <li>• Prestigio</li> <li>• Poder</li> <li>• Sofisticación</li> <li>• Muerte</li> </ul>
GRIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resignación.</li> <li>• Color de la guerra</li> <li>• El gris sugiere inteligencia</li> <li>• Sugiere confusión (ni blanco ni negro: gris).</li> <li>• Gran armonizador en todos los tipos de esquema como un color neutralizador.</li> </ul>

### Diseño de productos

La creación de un producto nuevo surge de la necesidad de las personas, de buscar cubrir esa necesidad existente o en otros casos necesidades que las empresas crean en los consumidores impulsándoles a comprar cierto producto. El diseño de productos va enfocado a bienes o servicios.

## Elementos del diseño de productos

- Generación de la idea: las ideas surgen a partir de ideas del mercado (las necesidades del consumidor) o las ideas de la tecnología (surge a través de la tecnología desarrollada)
- Selección del producto: esta debe pasar por tres pruebas, potencial de mercado, factibilidad financiera, compatibilidad con operaciones.
- Diseño preliminar del producto; costo, calidad, rendimiento.
- Construcción del prototipo: pruebas y diseño definitivo del producto.

(Unam, s/f)

## Empaques

Los empaques son un sistema compuesto por un recipiente, tapa etiqueta, sello de seguridad, grapas, pegante, etc. El empaque, envase y el embalaje se relacionan con el transporte en el que serán llevados y como serán manipulados. (Sánchez, 2008)

- ✓ Sistema de empaque: de estructura flexible, con o sin impresos, que está o no en contacto con el producto; estos sirven para exhibición y promoción; son por ejemplo bolsas, costales, etc.
- ✓ Sistema de envase: es de estructura rígida, para proteger al producto ya sea que este o no en contacto con él; son por ejemplo, cajas, botellas, frascos, impresos o no.
- ✓ Funciones de envase:
  - función de protección:
    - primer nivel: empaque primario, en contacto directo con el producto, su función es envasarlo y protegerlo.
    - segundo nivel: empaque de transporte, se usa como contenedor de varios envases primarios.
    - tercer nivel: empaque colectivo, contiene varios envases secundarios sirven para el transporte.
  - función de comercialización: es un vendedor silencioso, el empaque facilita la exhibición de las características y beneficios del producto.
  - función social: deben proteger al medio ambiente con sus materiales.

## **Ilustración**

La ilustración es representar una idea, en el caso de la ilustración para niños hay que resaltar mucho más la historia ya que esta brinda el apoyo a la lectura o lo que se quiera explicar con ella, en este tipo de ilustración el autor explota toda su imaginación. En muchos casos utilizando el antropomorfismo que es darle cualidades humanas a los animales. La ilustración cumple con tres funciones: adornas, informar y comentar. (Bermeo, 2013)

Especialmente la ilustración para niños de 7 y 8 años que es nuestro grupo objetivo les interesa conocer el mundo, salir e investigar por su cuenta; por eso es muy importante que las ilustraciones para esta edad este llena de animales, paisajes, colores, texturas. Esto hará que el niño se interese por aprender cuando todas estas características se incluyan en el material didáctico.

### Géneros de la ilustración

- Conceptual: son ilustraciones que nacen de la idea personal del ilustrador, no se rigen a un texto, y por tanto se puede explotar más la creatividad
- Narrativa: va de la mano de un guion literario y debe mantener un equilibrio entre la interpretación el ilustrador y el lector.
- Decorativa: sirven para decorar la página, pueden ser formas abstractas, ornamentales, etc.
- Comic: cuenta la historia de un personaje e interpreta un guion.
- Humor gráfico: es una ilustración de tipo caricatura donde se ve el ingenio y humor del autor.
- Infantil: es una tipo de ilustración para niños la cual debe ser clara y entendible, teniendo en cuenta siempre el argumento; la ilustración puede ser narrativa o pedagógica.
- Portadas: debe tener una relación en la obra y el diseño de todo el libro.
- Publicitaria: da personalidad a una marca, debe generar impacto.
- De moda: utilizada en los libros de moda, revistas y publicidad.

### Medios de ilustración

Según Manchado, (S/f) son:

- Pluma y tinta
- Lápiz y carboncillo
- Lápices de colores

- Pastel
- Acuarelas
- Acrílico y óleo
- Digital,

## **Aprendizaje**

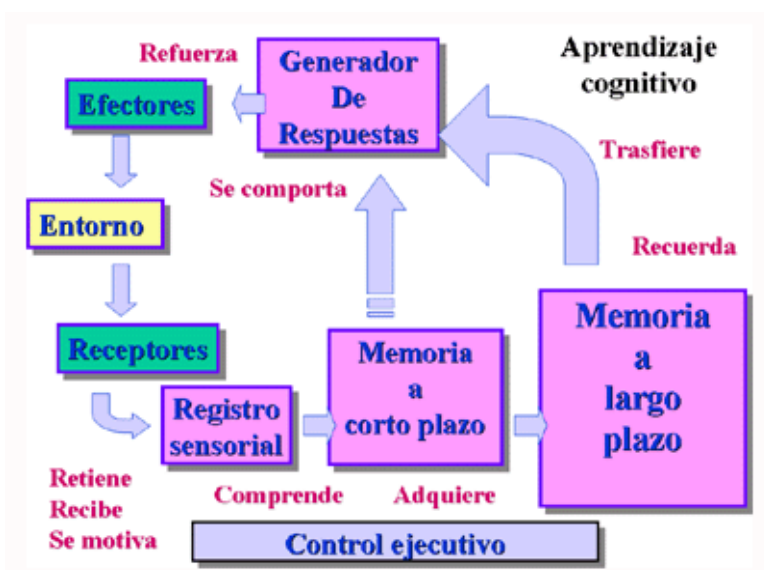
Es el cambio que surge en una persona con relación a sus comportamientos de conducta. El estudiante al aprender va de una situación a otra; logrando un cambio en su conducta; es decir va del punto A al punto B a esto se le llama el proceso de aprendizaje; este interfiere el maestro y el estudiante. Mediante el cual se logrará la solución al problema que como se mencionó es el cambio en el comportamiento del estudiante. (Martínez, S/f)

Pérez Gómez (1988) lo define como “los procesos subjetivos de captación, incorporación, retención y utilización de la información que el individuo recibe en su intercambio continuo con el medio” (Citado en García Cué, 2006).

Zabalza (1991) considera que “el aprendizaje se ocupa básicamente de tres dimensiones: como constructo teórico, como tarea del alumno y como tarea de los profesores, esto es, el conjunto de factores que pueden intervenir sobre el aprendizaje” (Citado en García Cué, 2006).

Alonso (1994): “Aprendizaje es el proceso de adquisición de una disposición, relativamente duradera, para cambiar la percepción o la conducta como resultado de una experiencia” (Citado en García Cué, 2006).

## El proceso de enseñanza – aprendizaje



Citado en (Martínez, S/f)

Explicación del proceso de aprendizaje cognitivo:

Los estímulos emitidos llegan a los receptores y estos entran al sistema nervioso mediante el registro sensorial, se lleva a cabo la primera decodificación que es una representación; la segunda codificación lo enseñado entra en la memoria de corto plazo. Para que se produzca el almacenamiento en la memoria de largo plazo se tiene que recurrir a la recuperación en la memoria de corto plazo y por último el generador de respuestas mediante conocimientos y habilidades recuperadas.

Las etapas del proceso son la motivación del aprendizaje, la atención a los estímulos recibidos y el repaso para que el aprendizaje permanezca en la memoria de corto plazo.

Para que este se guarde en la memoria de largo plazo debe haber una codificación, en donde se relaciona la nueva información, a esta se la relaciona con imágenes y la imágenes con conceptos.

La información almacenada se vuelve accesible y recuperable; transfiriéndola a nuevas experiencias y generando respuestas como son las acciones.

El aprendizaje escolar involucra el sujeto que aprende en interacción con el medio: biofísico, psicológico, epistemológico. El sujeto aprende mediante la interacción con el mundo. El aprendizaje poder ser

- Autónomo o crítico: el sujeto reacciona a los físico y social, a través de la recepción, emisión, y reflexión de la realidad.
- Espontaneo: este es aleatorio, libre, individual y autónomo
- Dirigido: es institucional, sistemático, tiene tiempos y procesos definidos, siempre orientados por el profesor.
- Aprendizaje por descubrimiento: el alumno aprende por sus propios medios.  
(Moreno, 2009)

### Principios de la educación contemporánea - El principio del juego

El juego estimula, desarrolla y motiva el aprendizaje. Ya que a través de él se canaliza el proceso de aprendizaje y ayuda a liberar en los estudiantes la energía y creatividad,

Todos los seres humanos aprenden jugando, ya que se hace con mayor entusiasmo lo que provoca un gusto por hacerlo. En el uso del material didáctico en la enseñanza primaria este motiva al aprendizaje, encamina en una conducta de auto-aprendizaje y los niños no tienen a aburrirse al aprender ya que juegan interactúan y desarrollan sus habilidades.

Por último se quiere unificar los conceptos de material didáctico, la lengua kichwa, el diseño gráfico, la ilustración y el aprendizaje.

El diseño gráfico es la disciplina que basada en teorías, principios, etc; hace realidad proyectos, en este caso proyectos educativos como es el caso del material didáctico, que es el nexo entre el conocimiento acumulado de un determinado tema y las características de la enseñanza y aprendizaje que se aplicaran en el mismo; a medida que los materiales didácticos se elaboren aplicando los principios de diseño gráfico se lograrán mejores resultados en cuanto al aprendizaje. Los materiales didácticos se utilizan en la mayoría de los modelos pedagógicos y los procesos de enseñanza, pero estos materiales deben ser elaborados teniendo en cuenta los objetivos de aprendizaje, características cognitivas, culturales y sociales de los estudiantes. La utilización de la ilustración para generar el material didáctico, despertara el interés y curiosidad del estudiante por el tema a tratar que en este caso es la enseñanza del kichwa, gracias a que la lengua kichwa fue unificada y tiene una estructura determinada, hace más fácil su enseñanza en niños del tercer año de educación básica, que es el año lectivo donde el Ministerio de Educación reglamenta enseñarles por lo menos una lengua ancestral.

## **Metodología:**

En el siguiente trabajo se utilizaron esencialmente los siguientes métodos:

- **Histórico Lógico:** lo histórico se refiere al estudio de la trayectoria real de los hechos en un tiempo y lo lógico se encarga de investigar las leyes generales del fenómeno estudiado; estos dos se complementan.  
Este método se utilizó al investigar los antecedentes del proyecto, así como la historia de algunos conceptos utilizados.
- **Deductivo:** la deducción va de lo general a lo particular, parte de principios generales para después aplicarlos en casos individuales.  
Se utilizó este método al desarrollar el marco teórico del proyecto; partiendo de principios generales del diseño para después ahondar en conceptos básicos.
- **Análisis y síntesis:** hay que asumir los dos aspectos al mismo tiempo, por una parte se detalla los elementos de un fenómeno y también se suma todas las partes. Este método se utilizó en todo el desarrollo del proyecto.

La técnica empleada fue la entrevista, la misma fue efectuada a:

- Licencia en educación Edith Barragán, escuela fiscal Nicolás Jiménez de la parroquia de calderón en el barrio Marianitas de Jesús
- Licencia en educación Aracely Duque. Escuela Internacional Republica de Nicaragua de la parroquia de Calderón
- Licencia en educación Blanca Reinoso. Escuela fiscal Nicolás Jiménez de la parroquia de Calderón en el barrio Marianitas de Jesús
- Licencia en educación Jenny Morales. Escuela Internacional Republica de Nicaragua de la parroquia de Calderón
- María Lema, madre de familia de un estudiante del tercer año de educación básica.
- Sara Gonzales, madre de familia de un estudiante del tercer año de educación básica.
- Diego Reinoso, padre de familia de un estudiante del tercer año de educación básica.

Las entrevistas se realizaron a cuatro docentes de diferentes centros educativos de la ciudad escogidos arbitrariamente. De igual forma se entrevistó a tres padres de familia, las entrevistas fueron:



## Modelos de Entrevistas

### Anexo 7

## Análisis de Resultados

### Entrevista a los profesores:

1. ¿Considera usted que es necesario enseñar a los niños kichwa como una manera de fomentar la identidad cultural?  
En esta pregunta todos los entrevistados respondieron que si es necesaria la enseñanza del kichwa, para mantener viva nuestra cultura. Integrándola como una política de estado. La mejor manera es que la enseñanza comience en el hogar y seguirla en los años de escolarización.
2. ¿Cuál cree que es el mejor método de enseñanza del kichwa en las escuelas?  
En esta pregunta la mayoría de los entrevistados dijeron que el mejor método de enseñanza es el que acompañe al aprendizaje del alumno, que lo motive a aprender, y que involucre la parte motora y visual.  
Pero lo primordial al aprender otro idioma es la práctica diaria, leyendo, escribiendo y escuchando el idioma.
3. ¿Cuál es el rango de edad que usted considera apropiado para enseñarles kichwa a los niños?  
Todos los entrevistados coincidieron que la edad óptima es la escolar, con un rango de edad de 3 a 7 años.
4. ¿Si a usted le asignaran la enseñar kichwa que material didáctico usaría para enseñarle a los niños?  
Los entrevistados coincidieron con algunos materiales didácticos como, domino, rompecabezas, tarjetas, títeres, letras de abecedario, textos, cuentos, cuadrenos de trabajo, laminas, cds.

### Entrevista a los padres:

#### Declarar a quien se entrevista

1. ¿Cree usted necesaria la enseñanza del kichwa en las escuelas como una manera de conservar la cultura ancestral de los ecuatorianos?  
Todos los entrevistados aseguraron la importancia de la enseñanza del kichwa en las escuelas como una manera de conservar nuestra cultura y omentar la identidad como país.
2. ¿Le gustaría que le enseñan kichwa a su hijo/a en la escuela?

A la mayoría de los entrevistados les gustaría que sus hijos aprendieran kichwa como una manera de conservar nuestras raíces, y también para que ellos tengan un conocimiento de la lengua.

3. ¿Estaría dispuesto a participar en el aprendizaje de su hijo, con respecto a la enseñanza del kichwa?

Los entrevistados afirmaron que si estarían dispuestos a participar en la enseñanza del kichwa con sus hijos, de esta forma ellos aprenderían también

4. Que material didáctico cree usted que le guste más a su hijo/a?

La mayoría coincidió que a sus hijos les divierte aprender con los rompecabezas, domino infantil, crucigramas, sopa de letras, tarjetas.

## PRODUCTO

### Identidad Visual:

La identidad visual del producto surge de formas y colores de la cultura kichwa. Como se puede observar en la fotografía tomada en Mercado de Otavalo, de una niña otavaleña mostrando un chal autóctono de su cultura, en él se ven colores como el amarillo, naranja, rojo, verde, azul y morado que son los colores que también se usan y favorecen en la enseñanza de los niños. Las formas que se utilizaron para la identidad visual de todos los productos, también evocan formas de la cultura kichwa y además de juega con el concepto de rompecabezas. El conjunto de estos elementos formaron la identidad visual del producto.



### Cromática

Se utilizaron los siguientes colores:

**Azul:** produce relajación y paz en los niños. Ya que produce calma y serenidad. Dentro de la cultura kichwa significa agua y religión.

**Rojo:** connota vitalidad y energía, se lo utiliza para estimular la acción de los niños, ya que produce dinamismo y dentro de la cultura kichwa significa poder, el inca y es considerado un color mágico.

**Amarillo:** estimula la actividad intelectual de los niños, se lo utiliza para mejorar la concentración, ya que es un color estimulante y connota alegría, calidez y amabilidad. Dentro de la cultura kichwa significa el sol, la fuerza y el oro.

**Naranja:** produce energía y alegría, da la sensación de diversión, acción, vitalidad. Y dentro de la cultura kichwa significa cultura.

**Verde:** relaja el sistema nervioso de los niños, connota en ellos serenidad, naturaleza y dentro de la cultura kichwa significa vegetación.

**Morado:** estimula la creatividad de los niños, la estética y lo artístico, es importante este color cuando se quiere un momento de meditación e intuición. Y dentro de la cultura kichwa significa organización.

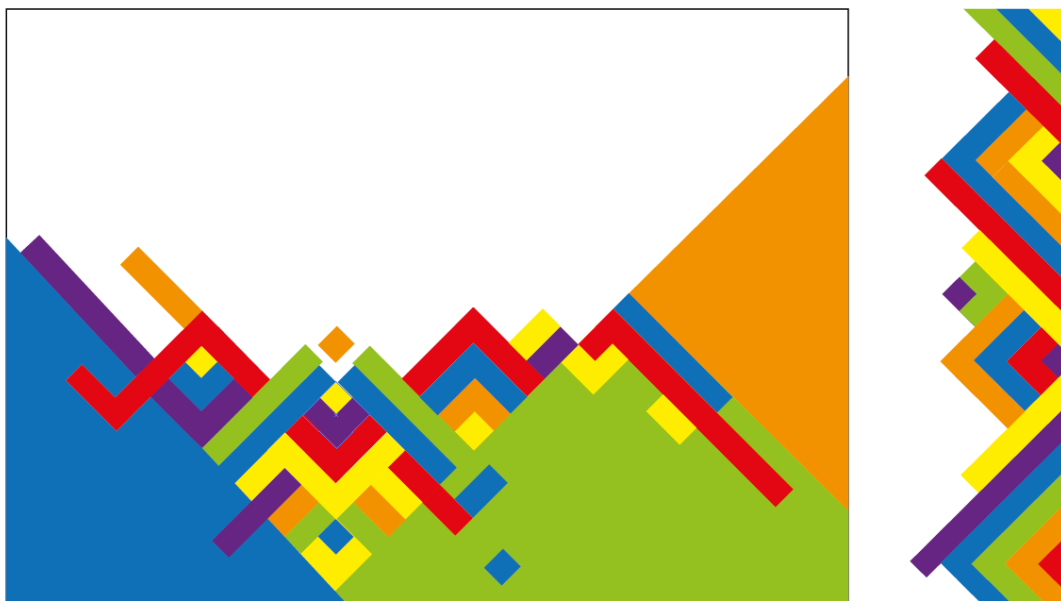
A continuación se muestra el porcentaje de colores en CMYK:

C= 85	C= 0	C= 0	C= 0	C= 50	C= 75
M= 50	M= 100	M= 50	M= 0	M= 0	M= 100
Y= 0	Y= 100	Y= 100	Y= 100	Y= 100	Y= 0
k= 0	k= 0	k= 0	k= 0	k= 0	k= 0

### Elementos e Ilustración

Las formas utilizadas en la identidad visual del producto evocan un tejido o formas muy autóctonas de la cultura kichwa, se juega con el concepto de rompecabezas, para que cada elemento pareciera una pieza que se une.

Se utilizan elementos visuales como forma, color, tamaño. Elementos de relación como dirección, posición, espacio y gravedad. Así también como elementos de representación y significado. Se utiliza las leyes generales de diseño, ritmo, asimetría, peso visual, jerarquías. Todo con colores planos ya que la ilustración que se maneja es ilustración vectorial con figuras geométricas.



## Tipografía

Se utilizaron tipografías llamativas, redondas en su mayoría para las composiciones de los diseños, como se pueden ver a continuación:

**Gill Sans Ultra Bold Condensed**  
**ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz**  
**0123456789**

**HEAVITAS**  
**ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ**  
**0123456789**

Champagne & Limousines  
ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz  
0123456789

**Berlin Sans FB**  
**ABCDEFGHIJKLMNÑOPQRSTUVWXYZ**  
**abcdefghijklmnñopqrstuvwxyz**  
**0123456789**

## Mascota

La ilustración que se maneja es distinta al resto del producto ya que se quiso resaltar a las mascota, que es un cóndor como ave emblemática del país, se escogió como un método para que los niños jueguen con él, en cada material didáctico.

Killu es el nombre que se le ha dado a la mascota, este significa amarillo en español, el color amarillo en la cultura kichwa significa el sol , se hace una analogía en que, el sol ilumina a las personas, así como killu ilumina a los niños con su conocimiento.



### Productos del material didáctico

#### Guía para el profesor


Es una guía en la cual el profesor encontrará la importancia de usar material didáctico en la enseñanza escolar, así como juegos para cada uno de los materiales didácticos. Esta guía está realizada en tamaño de 21x15cm, grapada para una mayor facilidad de uso, Manteniendo la identidad visual del producto. Se utiliza la tipografía Champagne & Limousines, punto 10.

#### Portada



## Paginas internas

### IMPORTANCIA DE LA UTILIZACIÓN DE MATERIALES DIDÁCTICOS



La presencia de materiales didácticos en el aula o en la escuela ejerce una positiva influencia en los aprendizajes de los alumnos por las siguientes razones:

- ▶ Contribuye a la implementación de un ambiente letrado y numerado, es decir, a un entorno donde los alumnos acceden a materiales escritos, cuyo uso y utilización les lleva a familiarizarse con las características del lenguaje escrito y con sus diversas formas de utilización.
- ▶ Permite que el profesoralezco situaciones de aprendizaje entendidas y significativas para los alumnos, dado su carácter lúdico, desafiante y vinculado con su mundo natural.
- ▶ Contribuye a la participación activa y autónoma de los alumnos en sus propios procesos de aprendizaje, dado que los desafía a plantearse interrogantes, a hacer descubrimientos, a crear y anticipar situaciones, a efectuar nuevas exploraciones y abstracciones.

▶ Estimula la interacción entre pares y el desarrollo de habilidades sociales, tales como, establecer acuerdos para el funcionamiento en grupo, escuchar al otro, respetar turnos, compartir, integrar puntos de vista, tomar decisiones, saber ganar y perder, etc.

▶ Proporciona un acercamiento placentero y concreto hacia los aprendizajes de carácter abstracto, como es el caso del lenguaje escrito o de la matemática.

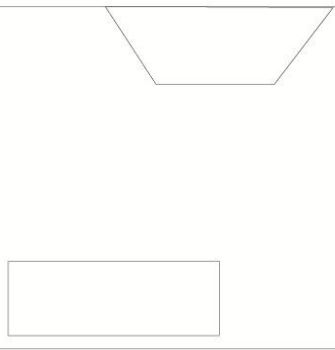


#### INDICACIONES GENERALES

Este material didáctico motivará a los niños a aprender la lengua kichwa, comenzando por el alfabetario kichwa, los colores, los números, animales y vocabulario en general.

Killu la mascota será el encargado de acompañar a los niños en el proceso de aprendizaje. Killu, un condor, ave emblemática del Ecuador, estará presente en todos los juegos para ayudar a aprender a los niños, formulando juegos y preguntas.

**Recomendaciones:**  
Es muy importante que el docente revise todo el material que va a utilizar en la clase previamente. Examinar si están en perfecto funcionamiento, ya que cualquier distracción perjudica la marcha normal de la clase.  
El material didáctico debe estar ubicado, siempre que sea posible, a la vista para que sea de fácil acceso y debe ser presentado poco a poco y no todo a la vez, para no desviar la atención de los niños. El uso del material didáctico será efectivo si hay una participación mental activa de parte de los alumnos, por medio de la atención, interés y percepción adecuada.

## Retícula

		
--	---	---

## Dominó

### Portada y Contraportada

## DOMINÓ

Aprende los colores y los números con Killu



MATERIAL DIDÁCTICO PARA EL APRENDIZAJE DEL KICHWA

DIVIÉRTETE JUGANDO AL DOMINÓ Y AUMENTA TU VOCABULARIO KICHWA

EMPAREJA LAS FICHAS Y APRENDE



Autor: Johana Elizabeth Reinoso Caiza



Material didáctico empleado para enseñar a los niños los colores y los números en kichwa, las ilustraciones utilizadas son de igual forma, ilustración vectorial con figuras geométricas y colores planos.

Para un mejor aprendizaje, utilizando la teoría de que los niños aprenden mejor si las ilustraciones presentadas están con sus colores originales, se utiliza elementos característicos de la cultura kichwa como ponchos, sombreros, lanzas, collares, vasijas y la naturaleza, todo esto con ilustraciones con figuras geométricas.

Para un mejor entendimiento se muestra las piezas unidas según su pareja, en el juego presentado se encontraran 22 piezas unidas para formar el juego del dominó.

El tamaño de domino es de 14cm de ancho por 7cm de alto, impreso a los 2 lados en vinil pegado sobre sobre una base de madera de 3mm.

La caja del domino es de madera de 3mm, la portada y contraportada impresa en vinil para una mayor resistencia, dentro de esta caja se encuentran todas las 22 piezas del domino.





## Juego de Naipes

Material didáctico que enseñará a los niños vocabulario en kichwa. Mediante varias preguntas que Killu les hará. El juego de naipes es de 8cm x 6 cm, impreso en cuche de los dos lados y laminado, el juego consta de 52 naipes divididos en 4 palos, cada palo abarca un tema de estudio.

## Caja



## Naipes



## Abecedario Kichwa

Material didáctico para la enseñanza del vocabulario, la medida es de 10cm x 10cm impreso en vinil, pegado sobre mdf 3mm, se incluirán 2 juegos, para que los niños armen palabras

Se utilizó la misma identidad gráfica que en todos los productos, y los colores ya estudiados.



## Rompecabezas

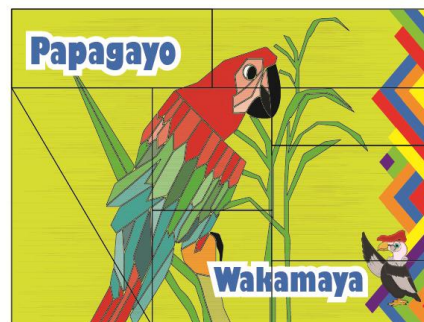
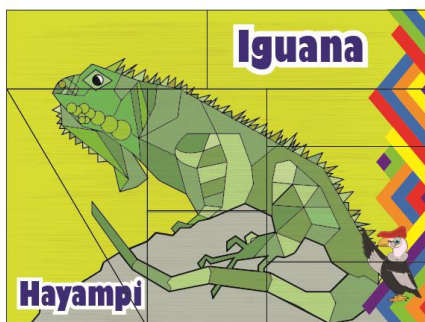
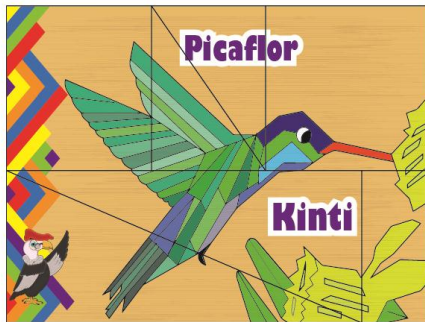
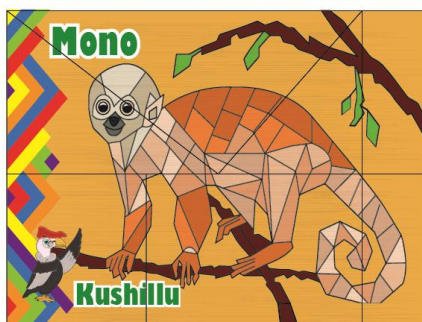
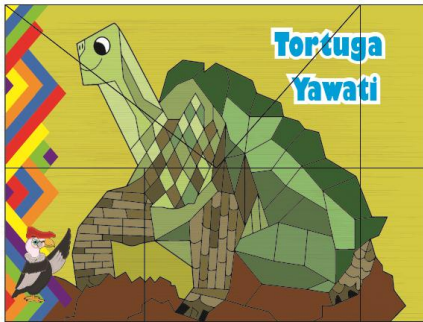
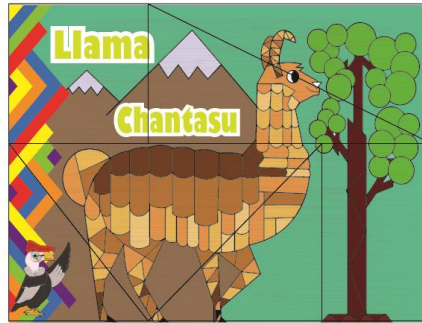
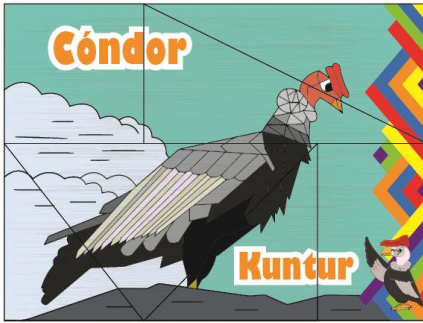
Mediante ilustraciones muy llamativas los niños aprenderán nombres de los animales más representativos de nuestra fauna y sobre todo la cultura kichwa. Los rompecabezas miden 15cm x 20cm, están impresos en vinil y pegados sobre mdf 3m. Las formas geométricas son utilizadas tanto para las ilustraciones como para el corte de los rompecabezas esto ayudará a los niños también a fortalecer su conocimiento de las figuras geométricas.

Caja de cada rompecabezas (Cóndor)





Rompecabezas



### Presupuesto

El presupuesto presentado se lo elaboro para un set de juegos, el monto reducirá su valor si se lo imprime a gran escala en un proyecto nacional.

<b>Detalle</b>	<b>Costo</b>
Guía para el profesor	13.40 \$
Juego de rompecabezas (10)	25.00 \$
Juego de naipes	7.00 \$
Juego de letras	30.00 \$
Dominó	22.50\$
<b>TOTAL</b>	<b>97.40</b>

El producto elaborado se adjunta al presente trabajo

## CONCLUSIONES

El proceso de este proyecto, en todos los productos resultantes fueron determinados considerando todas las opciones de enseñanza didáctica, se tuvo en cuenta las opiniones dadas en las entrevistas a profesionales y la información recaudada en los libros consultados, según el marco teórico consultado el material didáctico es todo recurso que sirva para facilitar la enseñanza de los estudiantes, y que motive el aprendizaje mediante la utilización de formas y colores llamativos, este debe ser entendible y sobre todo de buena calidad. En las entrevistas se pudo llegar a la conclusión que los métodos de enseñanza didáctica más importantes son los rompecabezas, dominó, sopa de letras, alfabeto, crucigramas, títeres, etc. Gracias a todas estas aportaciones se pretende que el producto presentado ayude y se motive a la enseñanza de la lengua kichwa en las escuelas.

Todo proceso de diseño conlleva a un aprendizaje y es aquí donde se adquiere distintos conocimientos, al conseguir la información en diferentes fuentes a cerca de la utilización del diseño gráfico para producir materiales didácticos para los niños, para la realización del material didáctico se utilizaron varias teorías de diseño como son : elementos generales del diseño gráfico, leyes de composición, leyes generales, ritmo, equilibrio, jerarquía, utilización de tipografías y color, luego toda esta información es expresada en una propuesta de diseño teniendo en cuenta materiales y acabados.

El material didáctico para la enseñanza del kichwa a estudiantes del tercer año de educación básica es una herramienta que ayuda a la enseñanza y aprendizaje de una manera divertida dentro del aula. Hay que tener en cuenta que los niños cuando leen, observan e interactúan con el material didáctico, se vuelven más curiosos por el conocimiento y asimilan de mejor manera con ilustraciones, tipografías, formas llamativas y juegos de por medio. Es por eso que se realizó material didáctico como rompecabezas, dominó, juego de naipes y un alfabeto. Todos estos juegos tienen su propia mascota llamada Killu, que es el encargado de hacer jugar a los niños dentro del aula. Junto con el material didáctico se elaboró una guía para el profesor en donde se detalla la importancia del material didáctico dentro del aula y se explica cada material con su respectivos juegos.

## **RECOMENDACIONES**

Se recomienda la implementación de este proyecto en las escuelas del país como una manera de mantener vivas nuestras raíces, y por lo planteado en el artículo 347 numeral 10 del proyecto de constitución, el estado debe implementar en las escuelas la enseñanza de por lo menos una lengua ancestral, para mejorar el sistema de educación y no perder nuestras culturas ancestrales.

Se recomienda la elaboración de más materiales didácticos, siguiendo con el tema de esta propuesta, respetando colores, tipo de ilustración y materiales de buena calidad.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Abedrabbo, V. (2013) *Centro Infantil de Rehabilitación Neuropsicológica* ( tesis de licenciatura en diseño de interiores, Universidad San Francisco de Quito) Recuperado de <http://repositorio.usfq.edu.ec/handle/23000/3013> . Ecuador
2. Acevedo, R. (s/f). Manual tipográfico para cuentos de niños. Recuperado de <https://issuu.com/lolette/docs/eraseunavez-manualtesina>
3. Alarcón, D. (2013) *ilustración y diagramación para el diseño de un libro de cuento infantil para sensibilizar a los padres de familia del barrio Villanueva, de la ciudad de Cali, Frente al maltrato infantil. (Universidad Autónoma del Occidente). Santiago de Cali.*
4. Almeida, K. Ospina, A. (s/f). *La importancia del Material didáctico educativo.* Recuperado de [http://intranet.unab.edu.co/AdministracionNoticias/Archivos/importancia\\_14955434.pdf](http://intranet.unab.edu.co/AdministracionNoticias/Archivos/importancia_14955434.pdf)
5. Arias, D. (2013). Grupos Étnicos del Ecuador. Recuperado de <http://gruposetnicosecuador2013.blogspot.com/> . Ecuador
6. Bermeo, K (2013) *Diseño de un diario ilustrado para motivar a niñas de 6 a 8 años que padecen de cáncer. (Tesis de Licenciatura, Universidad de Cueca). Ecuador*
7. Buen Vivir. (2016). Plan Nacional 2013 – 2017. Recuperado de <http://www.buenvivir.gob.ec/el-sistema-nacional-de-planificacion> . Ecuador
8. Conoce Ecuador. (2013). Grupos étnicos de la Sierra. Recuperado de <http://ecuadoresunparaiso.blogspot.com/2013/04/grupos-etnicos-de-la-sierra-2.html> . Ecuador
9. Cruz, R (2016). Circulo Cromático. Recuperado de [http://es.slideshare.net/reynaldoperu?utm\\_campaign=profiletracking&utm\\_medium=sssite&utm\\_source=ssslideview](http://es.slideshare.net/reynaldoperu?utm_campaign=profiletracking&utm_medium=sssite&utm_source=ssslideview). *Ecuador.*
10. Educacion 2.0. (s/f). Juegos de rompecabezas para la enseñanza. Recuperado de <http://educacion2.com/5147/juegos-de-rompecabezas-para-la-ensenanza/>
11. Educar Chile. (2005). La importancia del material didáctico. Recuperado de <http://www.educarchile.cl/ech/pro/app/detalle?id=100741> . Chile
12. Fotonostra. (s/f). Equilibrio simétrico. Recuperado de <http://www.fotonostra.com/grafico/equilibriosimetrico.htm>
13. Fournier. (2010). Naipes Infantiles. Recuperado de <http://www.nhfournier.com/es/productos/naipes-educativos>



14. García, Cue, (2006). Aprendizaje .Recuperado de <http://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:http://www.jlgcue.es/aprendizaje.htm>
15. Giacomino,P (2013) Leyes de composición visual. Recuperado de <http://patogiacomino.com/2013/12/07/leyes-de-composicion-visual-o-como-hacer-dibujitos/>
16. Hernández, M. (2016). La enseñanza de la lengua kichwa en niños de 3° año e.g.b. i. recuperado de <https://prezi.com/vccumjxmjkhm/la-ensenanza-de-la-lengua-kichwa-en-ninos-de-3-ano-egb-i/>. Ecuador
17. ICSID. (2004). Que es el diseño. Recuperado de [http://www.cesfelipesecondo.com/titulaciones/bellasartes/temarios/Diseno\\_Grafico\\_1/Qu%E9%20es%20el%20dise%F1o.pdf](http://www.cesfelipesecondo.com/titulaciones/bellasartes/temarios/Diseno_Grafico_1/Qu%E9%20es%20el%20dise%F1o.pdf)
18. INEC(2016). Población indígena. Recuperado de <http://www.ecuadorencifras.gob.ec/> . Ecuador
19. Kichwa.net. (2015) Curso de Kichwa. Recuperado de <http://kichwa.net/ayllukunapa-tantanakuymanta-kichwakunapa-yachaykuna/> . Ecuador.
20. La hora. (2016, 15 de enero). El Kichwa retoma su importancia. Diario La Hora. Recuperado de [http://lahora.com.ec/index.php/noticias/show/1101905080/-1/EI\\_kichwa\\_retoma\\_su\\_importancia.html#.V0I2HPnhDIV](http://lahora.com.ec/index.php/noticias/show/1101905080/-1/EI_kichwa_retoma_su_importancia.html#.V0I2HPnhDIV) . Ecuador
21. León, C. (s/f). Desarrollo del lenguaje del niño de 6 a 7 años. Recuperado de <http://www.monografias.com/trabajos75/desarrollo-lenguaje-ninos/desarrollo-lenguaje-ninos2.shtml#ixzz48xiepYCG>
22. Lozano, M. (2013). *La comunicación intercultural, según las prácticas de las comunicadoras de la nacionalidad Kichwa*. (Tesis inédita de maestría) Facultad Latinoamericana De Ciencias Sociales, Ecuador.
23. Maldonado, L. (2002) “Como estamos los pueblos indígenas según el censo del 2010” recuperado de <https://redciecuador.wordpress.com/2012/03/02/como-estamos-los-pueblos-indigenas-segun-el-censo-2010/>
24. Manchado, P (s/f) ilustración. Recuperado de <http://ilustracioneditorialypublicitaria.blogspot.com/p/nosotros.html>
25. Martínez, B. (2012). El juego del domino. Recuperado de <http://burbujitaas.blogspot.com/2012/03/el-juego-de-domino-en-preescolar.html>
26. Martinez, E (s/f). el proceso de enseñanza aprendizaje. Recuperado de <http://www.uhu.es/cine.educacion/didactica/0014procesoaprendizaje.htm>
27. Mashu, A. (2012). *Elaboración de materiales didácticos para la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura, para tercer año de educación básica del CECIB,*

- Padre Alredo Germani del Cantón Sucúa, provincia de Morona Santiago, Periodo 2011-2012. (Tesis de licenciatura en Ciencia de la Educación). Recuperado de <http://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/4543/1/UPS-CT002633.pdf>*
28. McLaughlin , A (2013) Nacionalidades y grupos étnicos del Ecuador. Recuperado de <http://nacionalidadesygruposetnicosanmc.blogspot.com/2012/11/pueblo-huancavilca.html> . Ecuador
  29. Ministerio de Educación. (2016). Currículo de educación general básica. Recuperado de: <http://educacion.gob.ec/curriculo-educacion-general-basica/> . Ecuador
  30. Ministerio de Educación. (2016). Educación intercultural bilingüe. Recuperado de: <http://educacion.gob.ec/educacion-intercultural-bilingue/> . Ecuador
  31. Ministerio de Educación. (2016). El MinEduc inauguró capacitación del idioma kichwa para docentes. Recuperado de <http://educacion.gob.ec/el-mineduc-inauguro-capacitacion-del-idioma-kichwa-para-docentes/> . Ecuador
  32. Ministerio de Educación. (2016). Malla Curricular Educación General Básica. Recuperado de: <http://educacion.gob.ec/malla-curricular-educacion-general-basica/> . Ecuador
  33. Moreira, M. (2007). Los materiales Educativos: origen y futuro. Recuperado de [http://cvonline.uaeh.edu.mx/Cursos/DirEducCont/mateducdig/unidad%201/act1.1\\_origenyfuturo\\_meduc.pdf](http://cvonline.uaeh.edu.mx/Cursos/DirEducCont/mateducdig/unidad%201/act1.1_origenyfuturo_meduc.pdf) . México
  34. Moreno, C. (2009). El diseño gráfico en Materiales Didácticos. Buenos Aires, Argentina recuperado de <http://docplayer.es/8954815-El-diseno-grafico-en-materiales-didacticos.html>
  35. Ortiz, G. (2011). El color un facilitador didáctico. Recuperado de <http://www.uv.mx/psicologia/files/2014/09/El-color-un-facilitador-didactico.pdf>
  36. Ortiz, g. Cuevas, M. (2011) Impacto del color en la memoria de los niños. Recuperado de <http://www.uv.mx/psicologia/files/2013/06/Impacto-del-color.pdf>
  37. Pernilla.A (s/f). La relevancia del material didáctico dentro del aula. (tesina de Universidad Dalarna)
  38. Recalde, V. Yapanki, K. (2009). *Tutorial multimedia para el aprendizaje del idioma Kichwa.* ( Teses de Ingeniería Electrónica, Universidad Politécnica Nacional) Recuperado de <http://bibdigital.epn.edu.ec/handle/15000/1775> Ecuador
  39. Roldan, M. (2013). Qué aprenden los niños con 8 años. Recuperado de <http://www.guiainfantil.com/articulos/educacion/aprendizaje/que-aprenden-los-ninos-con-8-anos/>
  40. Sánchez Farinango, Enma. (2015). *Diseño y elaboración de material didáctico en kichwa para el aprendizaje de ciencias naturales en el quinto año de educación*

- general básica, en la escuela Nazacota Puento, de la parroquia el Sagrario, cantón Cotacachi.* (Tesis de licenciatura en Educación Intercultural Bilingüe, Universidad Politécnica Salesiana). Recuperado de <http://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/9196/1/UPS-QT06891.pdf>. Ecuador
41. Sánchez, Y. (2008). Empaques. Recuperado de <http://asig-empaques.blogspot.com/2008/09/empaque-conceptos-bsicos.html>
42. Tenmar Idiomes. (2014). ¿Cuál es la mejor edad para aprender idiomas?. Recuperado de <http://www.academiatenmar.com/mejor-edad-para-aprender-idiomas/> . España
43. Ullauri, M. (1993). *Materiales para la enseñanza de arte indígena*. Quito: EBI
44. UNAM. (s/f). Diseño de Productos. Recuperado de <http://www.ingenieria.unam.mx/~guiaindustrial/disenoinfo/3/4.htm> . México
45. Velastegui Betancourt, M. (2015). *Diseño y elaboración de material didáctico en kichwa para el aprendizaje de lengua y literatura en el sexto año de educación general básica, en la escuela ciudad de Otavalo, de la parroquia Otavalo, cantón Otavalo.* (Tesis de licenciatura en Ciencias de la Educación, Universidad Politécnica Salesiana). Recuperado de <http://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/10031/1/UPS-QT06602.pdf>. Ecuador
46. Wucius Wong. (1979). fundamentos del Diseño. Recuperado de <https://drive.google.com/file/d/0B4sk-08iyPyedVZWalRER09wa28/view>




## ANEXOS








Tabla 1








Asignaturas del tercer año de educación básica general	Horas semanales de clase por asignatura/año de educación básica general
Lengua y literatura	12
Matemática	8
Entorno natural y social	5
Ciencias naturales	-
Estudios sociales	-
Educación estética	2
Educación física	5
Lengua extranjera	-
Clubes	3


(Ministerio de Educación, 2016)

Tabla 2

Características de la Nacionalidad Kichwa		
PUEBLOS	CARACTERÍSTICAS	PROVINCIAS
Karanki	 <p>(Arias, 2013)</p>	Imbabura
Natabuela	 <p>(Arias, 2013)</p>	Imbabura
Otavalo	 <p>(Arias, 2013)</p>	Imbabura

Kayambi	 (Arias, 2013)	Pichincha , Imbabura
Kitu Kara	 (Conoce Ecuador, 2013)	Pichincha
Panzaleo	 (Conoce Ecuador, 2013)	Cotopaxi
Chibuelo	 (Arias, 2013)	Tungurahua
Salasaca	 (Conoce Ecuador, 2013)	Tungurahua
Kisapincha	 (Conoce Ecuador, 2013)	Tungurahua
Tomabelas	 (Conoce Ecuador, 2013)	Tungurahua

Waranka	 <p>(Arias, 2013)</p>	Bolívar
Puruhá	 <p>(Conoce Ecuador, 2013)</p>	Chimborazo
Kañari	 <p>(Arias, 2013)</p>	Azuay, Cañar
Saraguro	 <p>(Conoce Ecuador, 2013)</p>	Loja, Zamora
Paltas	 <p>(Conoce Ecuador, 2013)</p>	Loja
Pasto	 <p>(Conoce Ecuador, 2013)</p>	Carchi
Manta Wankavilka	 <p>(Mclaughlin, 2012)</p>	Santa Elena

Kichwa Amazónico		Tena, Orellana, Sucumbíos
------------------	---	------------------------------

(Arias, 2013)

CODENPE, citado en (Lozano, 2013)

Tabla 3

A (a)	P (pa)
K (ka)	R (ra)
CH (cha)	S (sa)
I (i)	SH (sha)
H (ja)	T (ta)
L (la)	TS (tsa)
LL (lla)	U (u)
M (ma)	W (ua)
N (na)	Y (ya)
Ñ (ña)	Z (za)

(Kichwa.net, 2015)

Tabla 4

0	NIMA	cero
1	SHUK	uno
2	ISHKAY	dos
3	KIMSA	tres
4	CHUSKU	cuatro
5	PICHKA	cinco
6	SUKTA	seis

7	KANCHIS	siete
8	PUSAK	ocho
9	ISKUN	nueve
10	CHUNGA	diez
11	CHUNKA SHUK	once
12	CHUNKA ISHKAY	doce
13	CHUNKA KIMSA	trece
14	CHUNKA CHUSKU	catorce
15	CHUNKA PICHKA	quince
16	CHUNKA SUKTA	dieciseis
17	CHUNKA KANCHIS	diecisiete
18	CHUNKA PUSAK	dieciocho
19	CHUNKA ISKUN	diecinueve
20	ISHKAY CHUNKA	veinte
30	KIMSA CHUNKA	treinta
40	CHUSKU CHUNKA	cuarenta
50	PICHKA CHUNKA	cincuenta
60	SUKTA CHUNKA	sesenta
70	KANCHIS CHUNKA	setenta
80	PUSAK CHUNKA	ochenta
90	ISKUN CHUNKA	noventa
100	PATSAK	cien
200	ISHKAY PATSAK	docientos
300	KIMSA PATSAK	trecientos
400	CHUSKU PATSAK	cuatrocientos
500	PICHKA PATSAK	quinientos
600	SUKTA PATSAK	seiscientos



700	KANCHIS PATSAK	setecientos
800	PUSAK PATSAK	ochocientos
900	ISKUN PATSAK	noviecientos
1.000	WARANKA	mil
1'000.000	HUNU	millón

(Kichwa.net, 2015)

Tabla 5

Kichwa	Castellano
Ankas	Azul
Chawa ankas	Celeste
Killu	Amarillo
Kishpu	Naranja
Maywa	Morado
Paku	Café – Marrón
Puka	Rojo
Suku	Plomo
Waminsí	Rosado
Waylla	Verde
Yana	Negro
Yura	Blanco

(Kichwa.net, 2015)

Tabla 6

Allku	Perro.
Amaru	Serpiente.
Anka	Gallinazo.

Añanku	Hormiga.
Añas	Zorro, mofeta.
Apankura	Cangrejo.
Atallpa	Gallina.
Atuk	Lobo.
Challuwa	Pez.
Chita	Chivo.
Chucha	Raposa
Chuchi	Pollo.
Chukuri	Comadreja.
Churu	Caracol.
Chushik	Lechuza.
Chuspi	Mosca.
Hampatu	Rana.
Katsu	Escarabajo.
Khuzu	Larva de escarabajo.
Kiliki	Quilico.
Kinti	Picaflor.
Kirkinchu / kachikampu	Armadillo.
Kuchi	Cerdo.
kukulli	Paloma
Kulta	Pato.
Kuntur	Condor.
Kurikinka	Curiquingue.
Kuru	Gusano.
Kushillu	Mono.
Kuskunku	Buho.

Kuy	Cuy / conejillo de indias
Kuyka	Lombríz.
llama	Llama, oveja.
Lulun	Huevo.
Mi si	Gato.
Nina kuru	Luciérnaga.
Piki	Pulga.
Pillis	Piojo del cuerpo.
Pillpintu	Mariposa.
Pishku	Pájaro, ave.
Puma	Puma.
Taruka	Venado.
Tsia	Huevo de parásito, liendra.
Tsini kuru	Larva.
Ukucha	Ratón.
Urpi	Tórtola
Uru	Araña.
Usa	Piojo.
Wakra	Ganado.
Waksa	Lagartija.
Walaku	Rana comestible.
Waman	Gavilán.
Yawati	Tortuga.

(Kichwa.net, 2015)

## Anexo 7

Entrevista a los profesores:

Declarar a quien se entrevista

1. ¿Considera usted que es necesario enseñar a los niños kichwa como una manera de fomentar la identidad cultural?
2. ¿Cuál cree que es el mejor método de enseñanza del kichwa en las escuelas?
3. ¿Cuál es el rango de edad que usted considera apropiado para enseñarles kichwa a los niños?
4. ¿Si a usted le asignaran la enseñar kichwa que material didáctico usaría para enseñarle a los niños?

Entrevista a los padres:

Declarar a quien se entrevista

1. ¿Cree usted necesaria la enseñanza del kichwa en las escuelas como una manera de conservar la cultura ancestral de los ecuatorianos?
2. ¿Le gustaría que le enseñan kichwa a su hijo/a en la escuela?
3. ¿Estaría dispuesto a participar en el aprendizaje de su hijo, con respecto a la enseñanza del kichwa?
4. Que material didáctico cree usted que le guste más a su hijo/a?.

## Anexo 8

### **Entrevista a los profesionales (Profesores de educación básica)**

- Declarar a quien se entrevista: Lic. Edith Barragán

1. ¿Considera usted que es necesario enseñar a los niños kichwa como una manera de fomentar la identidad cultural?

Si ya que nuestro país tiene gran riqueza cultural ,la misma que se debe recuperar integrándola como política de estado , ya que nuestras comunidades tiene su propio dialecto y costumbres por tal razón es imprescindible la enseñanza del idioma desde la formación en el hogar y continuarlo en los años de escolarización ,Por tanto para los pueblos indígenas no se le hace difícil la práctica de la lengua materna kichwa .Pero la interrupción de esta enseñanza se corta al momento de ingresar a las escuelas ,ya que no se conocía de docentes preparados con el dominio de este idioma, pero con una guía

didáctica en el dicho idioma es una buena alternativa para que los niños y niñas valoren su propio idioma para comunicarse de mejor manera.

2. ¿Cuál cree que es el mejor método de enseñanza didáctica en las escuelas?

Como docentes que hemos aplicado varios métodos para la enseñanza de la lectura y escritura y tomando en cuenta que en los últimos años en los cuales se ha dado un giro a la educación se ha aplicado el método del conocimiento del código Alfabético implementado por la universidad Andina, dando resultados favorables para la enseñanza de la lecto- escritura. Las docentes del tercer año damos continuidad a este método y creo que de la misma manera se podría enseñar el idioma kichwa haciendo ciertas modificaciones para favorecer a la enseñanza de nuestros niños.

3. ¿Cuál es el rango de edad que usted considera apropiado para enseñarles kichwa a los niños?

Lo ideal es desde su entorno familiar si tienen raíces ancestrales y lo pueden seguir enseñando.

En cuanto a la edad escolar lo favorable sería desde que se inicia el proceso de aprendizaje en el inicial 1 a partir de los 3 años.

4. ¿Si a usted le asignaran la enseñar kichwa que material didáctico usaría para enseñarle a los niños?

- Caja de lectura. Con fichas usando letras del abecedario.
- Láminas de historietas.
- Dominós.
- Rompecabezas.
- Regletas para la ubicación de los fonemas.
- Carteles
- Gráficos.
- Tarjetas.
- Sopas de letras
- Crucigramas.
- Palabras Generadoras.
- Plastilina.

- Declarar a quien se entrevista: Lic. Aracely Duque

1. ¿Considera usted que es necesario enseñar a los niños kichwa como una manera de fomentar la identidad cultural?

En el Ecuador tenemos pueblos indígenas en donde gran parte de su población habla el Kichwa y existen Instituciones en las que se está impartiendo este Idioma lo que

considero es muy bueno ya que de ésta manera se continuará rescatando esta lengua ancestral propia de nuestros pueblos.

Conozco que en la Parroquia de Calderón se encuentran Instituciones Interculturales Bilingües que imparten el Kichwa, cantan el Himno en Kichwa y sus maestros están preparados y si no, se les prepara para poder dar clases en Kichwa. Los padres de familia ayudan a sus niños a realizar trabajos y tareas en Kichwa y a veces tiene dificultades pero poco a poco van aprendiendo igual que sus niños.

2. ¿Cuál cree que es el mejor método de enseñanza didáctica en las escuelas?

Enseñar la lengua kichwa como cualquier otro idioma es realmente el resultado de una práctica diaria, en donde escuchando se aprende, en el caso de nuestros niños que provienen de familias que ya hablan el idioma sería cuestión de afirmar esos conocimientos con la escritura y lectura de la lengua Kichwa. Empleando la metodología innovador, cuyos procesos son: conocimientos previos de los niños, motivación para estimular el deseo de aprender y de conocer su historia, tradiciones, utilizando justamente el idioma Kichwa con los niños/as dentro y fuera de la escuela.

3. ¿Cuál es el rango de edad que usted considera apropiado para enseñarles kichwa a los niños?

Como se dijo anteriormente los niños al escuchar van aprendiendo y por lo dicho desde más temprano mucho mejor, si se desea lograr un aprendizaje significativo del Idioma Kichwa se debería iniciar en los primeros años, y de hecho en los hogares se inicia el aprendizaje por lo tanto en las guarderías sería el lugar apropiado para iniciarlos pues aquí es donde se van formando en los inicios.

4. ¿Si a usted le asignaran la enseñar kichwa que material didáctico usaría para enseñarle a los niños?

Canciones de animales, de las vocales, de prendas de vestir, de frutas, de las partes del cuerpo, etc.

Juegos con títeres para los más pequeños. Ideal para llamar su atención.

Juegos divertidos para el vocabulario, fichas.

Una actividad interactiva para que conozcan todos los elementos de la escuela en Kichwa.

Cuentos o leyendas en carteles con letras grandes para niños con ilustraciones.

Crear tus propios juegos y fichas adecuándolos a tus alumnos. Con dados, dóminos personalizados. Etc.

- Declarar a quién se entrevista: Tlga. Blanca Alicia Reinoso.

1.- ¿Considera usted que es necesario enseñar a los niños kichwa como una manera de fomentar la identidad cultural?

Pienso que si es necesario mantener nuestro idioma kichwa porque nos pertenece y es parte de nuestra cultura, debemos respetar y no ocultar además por otra parte nos ayudaría a tener una mejor relación social en nuestro país ya que es una lengua cariñosa que no tiene términos agresivos en comparación con otros idiomas.

2.- ¿Cuál cree que es el mejor método de enseñanza didáctica en las escuelas?

Todos los métodos de enseñanza que el maestro emplee son buenos, se aplica de acuerdo al tema de estudio al mismo tiempo puede utilizar una técnica que irán siempre de la mano de un material didáctico visto, llamativo y adecuado, el cual resulta muy bueno en la enseñanza –aprendizaje del alumno/a, los métodos más utilizados en mi persona son: Método deductivo, inductivo, analítico, global, integral.

3.-Cual es el rango de edad que usted considera apropiado para enseñarles a los niños kichwa a los niños?

Los niños aprenden desde que nacen, pero el de aprendizaje y lecto-escritura kichwa sería a los siete años como la enseñanza de cualquier idioma

4.- ¿Si usted le asignaran la enseñanza del kichwa que material didáctico usaría para enseñarle a los niños?

Es necesario que el niño observe y manipule objetos que ayudan a desarrollar la memoria , razonamiento , la percepción ,atención , concentración y sirve para aplicar en conocimientos que contribuyen a la actividades curriculares dando un buen resultado y aplicaría los siguientes materiales: textos (narrativos, informativos) ,cuadernos de trabajo , paleógrafos ,láminas ,grabadora, CD. , materiales del medio, tarjetas de fonemas, revistas, bingo, dominó, títeres, etc.

- Declarar a quien se entrevista: Lic. JENNY MORALES

1. ¿Considera usted que es necesario enseñar a los niños kichwa como una manera de fomentar la identidad cultural?

Desde luego que sí, enseñar algo propio de nuestro origen de nuestra identidad convendría ser algo primordial, pese que en nuestro país se da más importancia a los idiomas extranjeros, el idioma natural kichwa sería lo que realce nuestra identidad y debería ser nuestro orgullo.

2. ¿Cuál cree que es el mejor método de enseñanza didáctica en las escuelas?

El que mejor acompañe en el aprendizaje siempre utilizando las tres fases visual, auditiva y motora ya que hay personas que se identifican más con alguna de ellas.

3. ¿Cuál es el rango de edad que usted considera apropiado para enseñarles kichwa a los niños?

El niño es receptivo motivo por el que mientras a más temprana se le enseñe un idioma el niño aprende mejor.

4. ¿Si a usted le asignaran la enseñar kichwa que material didáctico usaría para enseñarle a los niños?

Tarjetas, textos, material manual, letras con el abecedario.

## **Anexo 9**

### **Entrevista a los padres:**

- Declarar a quien se entrevista

María Lema madre de un estudiante del 3er año de educación básica

1. ¿Cree usted necesaria la enseñanza del kichwa en las escuelas como una manera de conservar la cultura ancestral de los ecuatorianos?

Como madre de familia considero que fomentar nuestras raíces nos ayudan a no olvidar de dónde venimos y que mejor que en las escuelas que donde nuestros hijos pasar una gran parte del tiempo se enseñe a los niños nuestra lengua ancestral.

2. ¿Le gustaría que le enseñan kichwa a su hijo/a en la escuela?

Si porque es una manera de involucrar a nuestros hijos en la historia de nuestro país, y ellos pueden interesarse en la lengua y querer aprender más.

3. ¿Estaría dispuesto a participar en el aprendizaje de su hijo, con respecto a la enseñanza del kichwa?

Claro nosotros como padres ayudamos en las tareas de nuestros hijos, reforzando el aprendizaje que les imparten en las aulas y si es el kichwa también podríamos aprender nosotros.

4. Que material didáctico cree usted que le guste más a su hijo/a.

A mi hijo le gustan muchos los rompecabezas, la sopa de letras, , el domino infantil, y pintar.

- Declarar a quien se entrevista

Sara Gonzales madre de un estudiante del 3er año de educación básica



1. ¿Cree usted necesaria la enseñanza del kichwa en las escuelas como una manera de conservar la cultura ancestral de los ecuatorianos?

Pienso que es importante que mi hija aprenda un idioma que nos simboliza como patria, sé que antes fue denigrada la lengua kichwa, pero es bueno que en las escuelas se imparta el idioma para que las culturas no se pierdan y así también los estudiantes se interesen por las culturas del país.

2. ¿Le gustaría que le enseñan kichwa a su hijo/a en la escuela?

Claro mientras más conocimientos les impartan a los niños ellos podrán desarrollarse en lo que más les guste.

3. ¿Estaría dispuesto a participar en el aprendizaje de su hijo, con respecto a la enseñanza del kichwa?

Si me gustaría involucrarme en el aprendizaje del kichwa, yo no tuve la oportunidad de aprenderlo, que mejor que aprender junto a mi hija.

4. Que material didáctico cree usted que le guste más a su hijo/a.

Mi hija aprende mucho con las letras en bloque así aprendió de pequeña el abecedario, también le gusta los crucigramas, rompecabezas, y sopa de letras.

- Declarar a quien se entrevista

Diego Reinoso padre de un estudiante del 3er año de educación básica

1. ¿Cree usted necesaria la enseñanza del kichwa en las escuelas como una manera de conservar la cultura ancestral de los ecuatorianos?

Considero que las escuelas son el lugar apropiado para que los niños aprendan una lengua autóctona del país.

2. ¿Le gustaría que le enseñan kichwa a su hijo/a en la escuela?

La verdad me interesa mucho que mi hijo aprenda sobre la riqueza cultural de nuestro país y que mejor que sea en las escuelas

3. ¿Estaría dispuesto a participar en el aprendizaje de su hijo, con respecto a la enseñanza del kichwa?

Si, en el momento de aprender juntos es cuando el más se divierte

4. Que material didáctico cree usted que le guste más a su hijo/a.

Le gustan los cuentos, historietas, títeres, rompecabezas, letras con el abecedario tarjetas, domino de números.